



Katedra anglického jazyka a literatury
Posudek vedoucího diplomové práce KAJL UHK

Autor práce	Karel Černožorský
Studijní obor	Učitelství pro 2. Stupeň ZŠ – anglický jazyk Učitelství pro 2. Stupeň ZŠ – tělesná výchova
Forma studia	denní
Název práce	Problematika anglické terminologie v míčových sportech
Vedoucí práce	Mgr. Jan Suk
Oponent práce	PhDr. Pavel Šmíd, Ph.D.

Kritéria hodnocení práce	Hodnocení 1 -4
Obsahová stránka	
Formulace cílů práce	3
Vhodnost využití primárních a sekundárních zdrojů pro podporu argumentace	2
Rozsah a hloubka vlastní analýzy, kritický přístup ke zdrojům	3
Interpretace dat a splnění cílů práce	3
Formální stránka	
Logická struktura práce	3
Úroveň jazykového zpracování	3
Dodržení bibliografických norem	2
Komentáře k hodnocení	
<p>Diplomová práce studenta Karla Černožorského si klade aktuální, a vzhledem k profilu autora praktický cíl – poskytnout metodické materiály k výuce anglické terminologie v míčových sportech. Již samotné zadání bych doporučil rozšířit o metodickou stránku, která by poskytla návod, jak s tímto souborem termínů pracovat, více viz níže. Autor ve své teoretické a originální části pracuje se značným počtem přístupů k výuce a osvojování si jazyka. Tato část je neoddiskutovatelně největším přínosem práce. Bohužel při přechodu k teoretické části (kapitoly 1 a 2) – kde autor představuje sporty a zprostředkovává slovní zásobu, naprosto chybí systematičtější přechod, který by se snadno dal poskytnout metodicko-didakticky zaměřenou kapitolou, doporučující použití různých postupů, detailně zpracovaných v kapitole 2. Přechod k praktické části by pak byl logický. Praktická část (kapitoly 3-6 představující pravidla a terminologii basketbalu, volejbalu, fotbalu a házené) působí v kontrastu s teoretickou částí jako kompilát. Opět postrádám metodické komentáře, či alespoň doporučení, jak s tímto souborem slov pracovat. Naprosto nepochopitelným se jeví zařazení herního nácviku volejbalu – který je představen velice detailně, jak v českém tak stínově v anglickém jazyce. U ostatních sportů tato část chybí. Doporučil bych tuto část buďto náležitě uvést, anebo ji zcela vypustit - svým rozsahem 20 stran totiž převyšuje celou teoretickou část a bez náležitého opodstatnění působí zcela redundantně. Celkově tak vychází poměr</p>	



praktické a teoretické části značně nevyrovnaně. Závěr práce je spíše obecným shrnutím než kritickou diskusí výsledků. Některé původně vytyčené cíle – audionahrávky, testy, porovnání terminologie v BrE a AmE nejsou naplněny. V zadání anotace je také nepochopitelně použit jiný název práce – „Metodické materiály pro výuku anglické terminologie v míčových sportech.“

Formální stránka práce má jisté limity – autor se dopouští četných překlepů, např. str. 5, 6, 11 tak gramatických pochybení viz str. 6. Nešvarem práce je absence stránek u referovaných zdrojů členů, např. str. 14 - 19, či naprostá absence uvádění zdrojů u některých citací (např. str. 10, 12). Doporučil bych také uvádět překlady děl do ČJ či AJ, u anglických textů delšího rozsahu alespoň jejich parafráze (str. 10, 19). Nepochopena také zůstává nejednotnost velikosti textu či řádkování (viz 39-59, nebo např. 64).

Celkově se jedná o zajímavě koncipovanou práci s nepoměrně hluboce zpracovanou teoretickou částí a kompilačně–popisnou praktickou částí, které chybí didakticko-metodické propojení.

Otázky k obhajobě

V čem spočívá důležitost popisu herního nácviku volejbalu (str. 39-59)? Proč nebyla zařazena didaktická kapitola propojující teoretickou s praktickou částí? Kde vidíte největší metodické úskalí ve výuce anglické terminologie?